

Acăsta făia ese  
cate 3 scăle pe luna  
și costa 2 florini v. a.  
pentru membrii aso-  
ciatiunii, era pentru  
nemembrii 3 fr.  
Pentru strainatate  
1 galbenu cu porto  
postei.

# TRANSILVANI'A.

Făia Asociațiunei transilvane pentru literatură română  
și cultură poporului romanu.

Abonamentul se  
face numai pe cale  
1 anu intregu.  
Se abonează la Comi-  
tetul asociațiunei în  
Sibiu, său prin posta  
său prin domnii co-  
lectori.

Nr. 16.

Brasovu 15. Augustu 1874.

Anulu VII.

**Sumariu:** Instructiunea publică în România în trecut și acum. — Lupta pentru dreptu. — Colectiune de diplome istorice transilvane. (Fine.) — Procesu verbale. — Publicarea banilor incurzi. — Bibliografia.

## Instructiunea publică în România în trecut și acum.

In Nr. 13 alu Transilvaniei ne ocuparamu de si forte pe scurtu, cu instructiunea si educatiunea scoala din Ungaria si Transilvania. Ocasionea ni s'a datu prin pessimismulu ce manifestase dn. Stefanescu in critic'a sa scrisa asupra defectelor instructiunei publice dein România. Amu avutu cause grave că se intempinamu acelu pessimismu. Astazi avemu satisfactiunea că se probam cu cifre authentic, că in 45 de ani, de candu România scapase cu totulu de iataganulu turcescu, pe territoriulu seu s'a facutu in favorea instructiunei publice atata, cătu nu s'a facutu de ex. in Ungaria si in Transilvania in unu periodu de 170 de ani, de candu adeca acestea tieri nu mai vediura iataganulu, nici pasi cu duoe si cu trei codé de calu. Inca numai in acestea proportiuni unu progressu regulat pe  $\frac{1}{4}$  de seculu inainte, si România ne va intrece departe. Eca ce inseamna scole in limb'a nationale, uniformitate in instructiune, professori bene retribuiti si ascurati cu pensiune, gonirea lenei calugaresci, energios'a supraveghiere prin unu guvernul national romanescu, solidaritatea intereselor nationali.

Dein 29. Iuniu pâna in  $\frac{1}{13}$  Iuliu inclusive in capital'a Romaniei s'a distribuitu cu solemnitate mare că totudeauna, cununele si premiele la studentii cei mai diligenti si de portari mai bune. Cu acea ocazie onor. consiliu alu iustructiunei publice, representantu prin unulu dein membrii sei, care a fostu dn. Alexandru Odobescu, membru totu-o data alu societatiei academice romane, a comunicatu si unu conspectu oficiale despre starea instructiunei dein România. Pentru că lectorii nostri inca se aiba ocazie de a face unu studiu comparativu, reproducemu aici dupa diariele dein capital'a Bucuresci informatiunea urmatória, carea se intende preste tiéra intréga, inse fora că se fia completa, pentru că despre institutele său scólele militarie nu se atengete nimicu. Totu asia nu aflamură despre scólele comunitatilor catholice, evangeline, mosaice dein cele duoe capitale, si dein alte cîteva comune urbane si rurale.

In România intréga se afla pâna in anulu acestu functionandu:

In comunele rurale (sate) mai mari si mai incorporate, 2120 scóle asia numite elementarie său comunali, cu 2095 docenti si docente, său cumu le dicu in România institutori si institutórie, in locu de dascali si dascalitie, precum se dicea mai de multu destulu de bene. Scóle elementarie numai de baiati sunt 1017, numai de fetitie 107, era restulu pâna la 2120 sunt amestecate, unde adeca baiatii si baiatele ambla la aceeasi scóla. In acestea cifre nu sunt computate scólele acelea, care figuraðia numai cu numele, era in realitate nu e nimicu de ele, cumu se intempla si pe la noi. In acele 2120 scóle au invetiatu 56,853, deintre carii 52,850 baiati si 3903 fetitie.

România unificata (Munténia si Moldova) are preste siese mii comune; asia dara camu a trei'a parte dein ele nu au scóle. Noi nu ne miram de acăsta, ci ne miram si ne bucuram dein sufletu, că in 45 de ani s'a potutu infientia atatea scóle elementarie căte sunt. Cautati in Ungaria, in Galitia, in Turcia europeana, in Russia, trageți paralele, comparati-le, că se cunosceti, ce au facutu numitele popóra si guvernele loru pentru instructiunea poporului si ce au facutu d-romani, de candu isi recastigara independentia.

In urbi si oppide (cetati, orasie, si orelie) suntu 245 scóle urbane său asia numite primarie, care deincecde de Carpati se numescu normali, cu căte trei si patru classi. Dein acestea 135 sunt scóle de baiati cu 18,353 scolari si 7511 fetitie, cu totulu 25,864 elevi si eleve. Ací observam, că la scólele satesci si la cele urbane ambla fetitie neasemenatul mai pucine decâtua baiati. Acăsta va mai fi inca multu tempu totu asia, era lucrulu acesta isi are causele de mare gravitate. Nici o mama adeveratu romana, său adeveratu greca nu poate se suferă, că ficea sa, fia si numai de siese siepte ani, se tréca preste strate, se amble incóce si incolo, si cu atâtua mai pucinu se merge la scóle de aceleia, unde mergu si baiatii. Acăsta este regula, ale carei urme le vei afla cu mii de ani mai vecchi decâtua sunt theorile noastre moderne despre educatiunea femeiei. Nu se poate dicta dupa theorii acolo, unde dictédia influentie climatice, temperamente, traditiuni, experientie secularie. Intrebati pe betrancele de 70—80 de ani, că

se ve spuna, căte fete și neveste tenere au fostu rapite și duse pentru totu deauna, și căte au fostu mai antaiu pangarite, apoi junghiate său sugrumate Femeia romana nu se increde nici astăzi și are dreptate. Femeia moldavo-romana de ex: se tiene de honestata de către a vei duce la theatru în parteru; cu atâtă mai pucinu va suferi ea, că fiica sa se aiba ocazii de conveniri familiare, amicabili cu baiatii. Cu toate acestea, sunt fără multe baiate, care invetă carte acasă, sub ochii mamelor sale, său în pensionate de renume bunu.

Instructiunea secundaria, la care noi aici îl dicem gimnasiale, este propagată și nutrită în 6 licee (gimnasia mari) cu căte șapte clase, cumu și în 17 gimnasia cu căte 4 clase. Numerulu studentilor dein cele 6 licee este numai 1817, era alu scolarilor din gimnasia 26,764.

La instructiunea secundaria se numera și cele 8 seminaria cercetate de 2273 teneri destinați a ocupa funcțiuni eclesiastice. Acelea seminaria au multă asemenea cu gimnasiale și cu liceele, numai cătă dein cutare classe înainte precumpanescu scientiele theologice, invetiarea ritului scl.

Scol'a centrale de baiati numera 147 scolari. De invetiamentulu secundariu se tienu și căteva institute său scole de specialitate, precum:

2 scole comerciale, cercetate de 223 scolari.

8 Scole normale, care deinceps se numescu pedagogice, în care se prepară docenti pentru scolele rurale, cu 352 elevi.

1 scola de veterinaria (medicina de vite) cu 18 elevi.

5 scole de arte și de profesioni, cu 236 scolari.

Scol'a de musica și declamatiune, cu 148 baiati și 48 fetitie.

2 scole de belle arte (pictura, sculptura etc.) numai cu 31 elevi.

La instructiunea secundaria se potu numera cu totu dreptulu scol'a militaria dela Iassi că gimnasiu și cea dela Bucuresci că liceu, dein care essu oficiari pentru armata. Numerulu elevilor dein acestea scole, precum și alu celoru dein scolele regimentelor și ale batalionelor nu ne este cunoscutu.

Aici este loculu a memora și asia numitele internate (convicte, său cumu la mai dicu, pensionate), în care tenerii au nu numai locuință și nutrementu, ci și una parte considerabile de invetiamentu, altii erași frequenta, anume în capitale, liceele și gimnasiale. Anume în Bucuresci sunt internatele de baiati: Riureanu, Buchholtzer, Libertatea, Sieicariu, Alexandrescu-Urechia s. a.; era pentru fetitie internatul Blaremburg de reputație buna; era Asilul Helena Domn'a și mai pre susu de orice lauda. Sunt mai multe institute de fetitie, atâtă în ambele capitale, cătă și în alte urbi, care ar fi lungu ale numera pe toate. Scol'a normală (pedagogica) de fetitie, dein care essu institutorie (professore), pote rivalisa

cu ori-ce gimnasiu bunu. În institutele private dein tiéra sunt preste 12,000 de elevi și eleve.

In fine scol'a de agricultura de la Ferastrau (afara dein Bucuresci) condusa de dn. P. Aurelianu, merita o vorbire speciale.

Invetiamentulu superiore este representatu prin duoe universități, cea dein Bucuresci, (unde mai sunt 2 licee și 3 gimnasia), și cea dela Iassi. În acestea, la facultatile de dreptu sunt 274 studenti, la facultatea de medicina 139, era la facultatea de litere (filosofia, literatura etc.) numai 33 și la facultatile de scientie (mathematica, fisica etc.) 34. Acăsta disproportiune a frequentarei ar merita că se fia luata mai de aproape în consideratiune, și speram că se va intempla.

Adunandu sumele partiali consegnante pâna acilea în una suma totală, vomu afla, că în an. 187 $\frac{3}{4}$  au frequentat scolele dein patria pâna susu la facultati 102,500 teneri, la carii se mai potu adauge si elevii dein scolele militarie.

Intr'aceea, nu totă tenerimea romană frequenta în acelasiu tempu totu numai scolele dein patria; de aceea trebuie se mai memoramu la loculu acesta, că de si gimnasiale, liceele și alte institute de invetiamentu s'au înmulțit in Romani'a; de si universitatile pe langa altii nepasatori, au cătiva professori prea buni, — totusi multime de parenti cu stare si avere 'si trimitu pre filii loru mai alesu la licee si la universități straine. Cunoscem in se si familii, care s'au mutat cu totulu dein tiéra, partea cea mai mare in Parisu, altele la Dresd'a său aerea, unde le mai convine, că se petréca acolo căte 7—8 ani, pâna candu filii si fiicele loru isi complinescu educatiunea sub ochii parentilor. Sute de teneri dacoromani invetia in strainatate, mai virtosu in Franci'a, in Belgiu, de cătiva ani incocé unii si in Itali'a, altii in Germani'a, său si la Vien'a.

Multi au condamnatu acea passiune a dacoromanilor de a'si tramite pruncii in strainatate. Noi suntemu departe de a o condamna neconditio-nat, ci tocma dein contra, in mai multe impregiu-rari aflamu, că esirea junimei dacoromane in strainatate este fără necessaria, in unele casuri chiaru absolutu necessaria. Pâna'i lumea si pamantulu Dacoromanii nu aru fi facutu progressele de care se bu-cura generatiunile presente, de către parentii si bunii loru nu aru fi esitu dein putorile asiatice in tiérile apusene ale Europei. Cititi Caletori'a repausatulu intru fericire Constantinu Golescu, tatalu fratilor Golescu si ve convingeti.\*). Imi veti respunde, că s'au intorsu si multi strengari dein strainatate. Nu negamu acăsta; sustinem in se, că dein aceia, de către remanea in tiéra, totu strengari era se se aléga. Cu-

\*) Insemnare a caletoriei mele Constantinu Radoviciu din Golescu, facuta in anulu 1824, 1825, 1826, Buda. In craitescă tipografie a Universității ungare. 1826. 8. pag. 237.

noscuta este betraniloru nostrii classificatiunea de: berbani, crai-de curtea vechia, craidoni si simplii crai (gradulu de incepatori in strengaria, betia, desfrenari); acea classificatiune este multu mai vechia decat esirea dacoromaniloru in apusu; ea isi are leganul seu in Fanarulu Constantiopoliei. Intrebati pe greci, se ve dea ei informatiuni ulterioare. Dein contra, unde era se aiba Romania atati professori, atati barbati de statu eminenti, pe carii are astazi, deca toti aceia nu aru fi esitu in strainatate? Errorile principali ale celor carii tramtut pe teneri in afara sunt ca: 1) intre multi eminenti mergu si multe mediocritati si teneri lenesi, carii n'au facutu acasa nimicu si nu voru face nici in strainatate, gagauti de aceia, despre carii disese bietulu armenu dela Gherla: bovu l'am dusu la Vien'a si bovu l'am adusu. 2) Ca'i tramtut prea preste mesura de tragedi, in locu se'i tramitia numai dein facultati, seu celu multu dupace au esitu dein liceu cu testimoniu bunu. 3) Ca le dau orbesce sume de bani in mana, cu care apoi se injunghie moralicesce si fisicesce in strainatate. Aceasta amore stupidă o au mai virtosu comerciantii si pervenitii (Emporkömmlinge), omenvii noi, catra filii loru, de aceea si devinu ruinati in averile loru prin copii, pe carii chiar ei ii facura strengari, ca ci le dedera la mana midiuloc de prisoisu, pentru ca se aiba de unde se tinea concubine si se bata tote birturile si bordellele. 4) Ca dupa ce'i tramtut, nu intréba cu anulu intregu de portarea loru, nu'i supunu la nici unu feliu de privighiare, ci le arunca frenele pe spate, hai: alerga, lumea 'i larga.\*)

Intr'aceea noi credemu ca societatea nostra isi va correge catu mai curendu errorile acestea.

Se trecemu la una alta intrebare capitale. Multe cifre citate mai susu in cestiunea scoleloru dacoromanesci, reprezinta ele vreunu progressu, seu tocma contrariului?

Cei carii compara starea scoleloru daco-romaneschi cu ale aceloru popora europene care stau in fruntea civilisatiunei, nu vedu la daco-romani mai nici-unu progressu. Noi carii comparamu inainte de tote presentele nostru cu trecutulu, carele este totu alu nostru, vedemu mai in tote directiunile progresse, care ne inalta peptulu si ne confirma in sperantiele nostre pentru venitoriu. Noi inca amu fostu, suntemu si astazi forte de parte de a voli se coperimu si se netedim defectele; totu asia inse ar fi unu pessimismu cerbicosu si periculosu, a inchide ochii ca se nu vedemu si progressele.

De candu s'a renascutu scola romanescă in Romania? Dela an. 1816, adeca numai de 58 de

\*) Chiaru si in Transilvania s'au aflatu parenti atata de prosti, in catu au datu fililoru ori-cati bani au cerutu pe la Vien'a si pe airea, orbesce, nebunesce, pana ce s'au ruinatu cu totulu, era unii dein ei au luat lumea in capu; altii au perit in tieri straine.

ani, éra nu de 580 de ani, buna-óra ca in Italia. Cati scolari avuse Georgie Lazaru la scola sa tolerate in S. Sava langa cea grecasca, fundata de Alexandru Ipsilanti in an. 1778? Lazaru avuse cate 20-30, dein carii la mathematica au fostu 6 (siese) insi.

Sub Grigorie Ghica voda (1823-1828) ajutatu de marele banu Const. Balaceanulu, s'au inveniatu intre mari greutati cateva cathedre gimnasiiali, dein care se propunea scientiele in limb'a nationale.

Se venimu mai aproape de noi la an. 1842, adeca inainte cu 32 de ani, si dupa 21 de ani dela inchiderea scolei lui Lazaru (1821).

Anuarul Principatului Tierei romanesce, tiparit in Bucuresci 1842\*) coprunde intre alte date statistice si historice prea interesante, inca si acestea:

Numerul scoleloru normale (primarie, urbane) este in tiéra Romanescă (Muntenia) 28 (doue dieci si optu), éra alu scolariloru e 1732.

Pentru inveniaturile umaniore sunt intemeiate duoe gimnasii, unulu in orasului Craiovei, sub numire de Scola centrala, éra altulu face parte din colegiulu din Bucuresci. In scola Craiovei sunt optu professori si 317 scolari."

"Clasele gimnasiale din Bucuresci, unite cu cursul inveniaturiloru mai inalte seu de a treia trépta, asiediate in clasele complementare, alcatuscă Colegiulu S. Sava din Bucuresci. Profesorii acestui colegiu sunt 28 la numeru, éra scolari 657." In pensionatulu dela S. Sava se tineau 48 elevi, deintre carii numai 12 era stipendisti ai statului. Mai era inca alte duoe pensionate in Bucuresci, unulu de copii, alu lui Lud. Janelloni, si altulu de fetitie, alu madamei Vaillant. In Craiova inca era duoe pensionate, unulu de baiati, alu profes. Sergiadu si altulu de fetitie in casele donate de boierulu Lazaru si ajutatu dela baserică dein Craiova cu patron'a (hramu) santei Fetiore.

Budgetul totalu alu instructiunei publice era numai de 350 mii lei vechi, adeca circa 10,800 galbeni imperatesci.

Cumu stă in an. 1842 cu instructiunea candidatiloru de preotia?

La mitropolia in Bucuresci se intemeliase unu seminariu cu 40 de stipendisti; la episcopia nouului

\*) Pre catu ne aducem amente, compuitorulu acelu almanachu a fostu colonelulu Blaremburg, trecutu dein Russi'a in óstea romanescă, casatorit cu sor'a fratiloru Ghica; dara fienduca consulatulu rusescu nu suferea nici macaru publicatiuni cumu era si acelu almanachu, auctorulu a remasu cunoscutu numai patriotiloru celoru mai buni.

\*\*) Pe atunci Romania deinceps de Milcovu (Valachia mare si mica) coprudea: 16 urbi, 17 oppide (orasiele), 3533 sate, 124 monastiri romanesci, 56 monastiri inchinate, adeca date in pred'a calugariloru grecesci (astazi secularisate).

Severinu (cu resiedenti'a in Rîmnicu) cu 30; la episcopia' Buzeului cu 20 si la Argesiu totu cu 20 stiplisti; numerulu totale alu seminaristiloru 110. Numai se nu alunecă a crede cineva, că acestea era seminarii de theologi după modelulu celor europene; acă ar fi fostu saritura prea mare. Dela siese luni de invetiatura a cathechismului și a ritului pâna la theologi'a invetiată că in Europ'a, trebuea se se afle vreo statiune de midiulocu. Intr'aceea este sciutu, că daco-romanii nu voru se audia nici astăzi de theologi de cei inalti, isi batu jocu de ei, ii tienu de fără periculosi; ori-ce alta scientia, numai theologia nu; iau saturat calugarii de theology.

In acelasiu Almanachu numerulu scolelor satesci se pune in Tiéra romanésca la 2107 cu 41,639 scolari pentru 3533 sate séu comune rurali. Dara acă se ne insemmam fără bine, că cele mai multe dein acestea scole au fostu numai proiectate, era infiintate abia fusesera a diecea parte, pentru că Alexandru D. Ghica-voda, carele indemnătu de barbat că P. Poienariu, Ioanu Eliadu, Ioanu Campineanu, Filipescii, Balacenii, Balenii etc. fuseseră fără aplecatu a inainta cultur'a nationale, a fostu destronat uchiar in acelu anu. Asia dara este vorba desirăta a totu memora miile de scole comunali dein dilele lui Alexandru Ghica, ci se se spina numai adeverulu, că-ci atâtă inca este de ajunsu spre a perpetua memorie lui Alexandru Voda, carele in optu ani a facutu pentru cultura în Munteni'a, cătu nu a facutu Michael Sturdia in 14 ani ai domniei sale pentru Moldov'a.

Dein statistic'a lui Niculae Sutiu,\*) că si dein alte documente, pote se cunoscă ori-cine pucinul progressu relativu, pe care'lui facuse Moldov'a pe terenulu instructiunei. Pe la an. 1842 se află: In Iassi 1 collegiu (asia numit'a academia) si 4 scole primarie suburbane, 1 scola de fete, 1 seminaru in apropiere la Socola si 1 scola de profesionisti, era in tiéra, in districte era numai 14 (patruspredice) scole primarie. In tōte acelea invetiasera, de ex. in an. 1838 scolari 1188, in an. 1844 ceva mai multi, adeca 1920, in 1847 era 2621, si asia in an. 1852 numerulu loru crescuse la 2966 scolari si studenți. Despre scole rurale pentru poporu nu era vorba. Insusi Sutiu află, că acestea cifre era fără intristătorie. Eca un'a dein causele principali si essentiali ale invasiunei elementelor straine in Moldova. Afurisita maxima de statu, care'ti dice, că decătu se aprenди luminele scientiei la poporulu tierei, mai bene se chiami in ori-ce casu de necessitate, juristi, medici, technici, chiaru professori si comercianti straini pe cerbicea patriei romanesci. In adeveru, după antecedentie cumu au fostu acestea, ar fi se ne prenda mirare, că vedem aacea suma de in-

telligentia cătă se află in Moldov'a, déca nu amusci, că in lipsa de scole, mai tōte familiile cu stare séu isi tineea professori in casa, séu tramitea pe filii loru la scola in strainatate, era tenerimea dein classea midiulocia invetia de colea pâna colea citirea, scrierea si cele patru operatiuni arithmetice dela betrani, séu dela dascali greci, armeni, ori dela cătă unu popa cevasi mai destepetu.

Pre candu scriă Sutiu statistic'a sa, Moldov'a de atunci avea 44 urbi si oppide si 1933 sate séu comune rurali, in care tōte numerulu locuitorilor se apropiă la  $1\frac{1}{2}$  milionu. Dein acesti locuitori 1 milionu 356,908 era de religiunea gr. res. orthodoxa, adeca partea cea mai mare romani, apoi cătăva mii greci, bulgari, tiegani: mai incolo 44,367 r. catholici adeca mai totu magiari, ciangai, ceva nemti si poloni; 5600 armeni gregoriani, si pe atunci — numai 52,280 evrei.

Dupa tōte acestea lasamu cu totul in volia fiacarui lectoriu, că dein cifrele authentice comunicate mai in susu dein anii  $187\frac{3}{4}$  si  $184\frac{1}{2}$ , se'si compuna insusi tabell'a comparativa si se judece asupra progressului Daco-romaniloru, apoi se pună man'a pe cugetu si se se intrebe, déca in 32 de ani se potea face mai multu, sub pressiunea inpregiurărilor si mai virtosu sub privighiare cea apriga a consuliloru rusesci Rückmann, Titoff, Daschkoff, carii au succesu unii după altii, toti cu instructiune dela St. Petropole in mana, că pre cătu numai se va potea, se impedece desvoltarea culturei nationale, pâna candu apoi in an. 1843 mai fu tramsu si famosulu consiliariu rusescu de statu Alexandru Sturdia că comissariu plenipotente imperatescu, cu instructiune că se supprime seminarulu dela Socola, despre care se latise faim'a, că ar cresce pe seminaristi in spiritu si cu idei nationali romanesci. In acelasiu tempu s'a datu porunca lui Bibescu voda, că se impedece prin taxe grele trecerea baiatiloru dein poporu la gimnasiu. Sciu că generatiunilor june li se paru acestea adeveruri historice că totu atâtea fabule, dara ele sunt adeveruri. Si apoi sub invasiuni (1848—1851 si 1853—56) cine avea tempu si libertate de a se ocupa cu cestiunea instructiunei publice? Asia dara adeverulu cere că se constatamu, că dela 1816 séu mai bene, dela 1829 pâna in an. 1858 barbatii patrioti au fostu necesitatii a lupta numai pentru spargerea de drumuri, de carari, era progressulu in proportiuni mari isi are dat'a sa numai dela 1859 si mai de aproape dela epoch'a secularisarei monasterielor. Sutiu ne arata dein acte (pag. 147), că după licitatiunea facutu in an. 1852 venitulu annuale alu monasterielor moldovenesci, celoru inchinate la celea grecesci de Ierusalim, de muntele Athos, dela Sinai, Constantinopole, Alexandri'a, Antioch'i si Drianu in Epiru, era de 173,336 galbini imperatesci, care suma esia dein tiéra pe fiacare anu. Dupa bellulu orientale, acelu venit crescuse si mai multu. In acelasiu

\*) Notitii statistice asupra Moldaviei, de printiulu Niculae Sutiu, mare logofetu etc. Iassi 1852.

tempu venitulu mitropoliei si alu episcopiiloru moldovene era numai de 49 mii galbini si alu toturoru monasterieloru pamantene de 30 mii galbini. Cu alte cuvinte, grasimea tierei, dein care trebuea se se fundedie scôle si alte institute nationali romaneschi, o scotea calugarii greci pentru sene si pentru familiile loru,\* ) éra diplomati'a rusescă sustinea si apară scandalulu acesta si tota rapacitatea calugariloru dein tóte poterile sale, ii sustiene si pâna astazi.

Cumu sunt retribuiti, séu cumu dicemu noi pe aici, cá ce salarye tragu docentii si professorii in Romanî'a? Pe acestea ni le arata si dn. Stefanescu la pag. 35.

Docentii dein comunele rur. . .	lei n. (franci)	480
"      cei de scôlele primarie		
(norme) . . . . .	" "	3600
Professorii gimnasiali . . . .	" "	6000
"      dela universitate (in terminu mediu) . . . . .	" "	8880

Se se compare si acestea salarye cu cele dein Ungari'a, Transilvani'a, Croati'a, Serbi'a, Galiti'a, Greci'a, se vedem, care dein acelea tieri sciu remunera scienti'a mai bene decât daco-romanii.

Cu acestea tóte credem, că amu justificatu bucuri'a nostra ce avemu pentru progressulu Romaniei, la care mai adaogemu, că exercitiulu militariu s'a introdusu in tote scôlele secundarie.

### Lupt'a pentru dreptu.

Renumitulu anglu Darwin, unulu dein cei mai eruditi barbatii ai tempului nostru, a trasu atentiuinea individiloru cá si a natiuniloru, la lupt'a pentru existentia, nu numai in lumea fisica, ci si in cea morală, de si elu cu partea morale a omului nu s'a ocupatu in adensu.

Totu in dilele nostre se află unu barbatu germanu, carela facu, că celu pucinu partea mai lumina a publicului se cugete si la lupt'a pentru dreptu. Numele acelui eruditu este Rudolfu Ihering, doctoru in drepturi si professoriu. Ace-loru teneri romani carii au studeatu in anii mai dein urma la universitatea dein Vien'a, li s'a datu oca-siune, cá se asculte prelegerile dlui Ihering, pre cátu tempu elu fusese professoriu in Vien'a, adeca pâna in a. 1872. Densulu tienuse si unele asia numite prelegeri popularie, dein care unele s'au si publicatu. De aici ar potea se inchiaie cineva, că ceea ce a trecutu de populariu pentru publiculu midiulocu germanu, ar potea trece totu de populariu si pentru acea parte a publicului nostru, carea are celu pucinu cunoscintie, cumu amu dice enciclopedice, adeca carii voru fi trecutu incat prin classile

gimnasiali pâna la baccalaureatu, ce se dice pe la noi maturitate. Acésta presupositiune a indemnatu si pe „Romanulu“ dein Bucuresci, cá incependu dela Nr. seu dein 22 Iunia a. c. se reproduca in extrasu si traductiune una parte buna a prelegerilor lui Ihering despre Lupt'a pentru dreptu. Materi'a in se-nesi nu e nici-de-cum noua, ci este totu asia vechia, cá si formarea societatiloru omenesci si a statutelor, éra cá cestiune strinsu juridica q află in dreptulu antie alu Romaniloru nu numai pusa, ci si definita si resolvita in mii de casuri concrete, in totu decursulu vietiei private si publice a Romei si a romaniloru. Cea ce ni se pare nou in deductiunile lui Ihering este, candu elu afla, că anume poporul germanu si alte cátiva popóra europene aru fi degeneratu forte intru apararea dreptului, că-ci nu le-ar placea, ori că s'aru teme se lupte pentru dreptu si dreptate. Candu observaramu că cestiunea nu ar fi noua, nu amu volitu se sustienemu că nu ar fi forte interessanta; ci tocma din contra, ii damu importantia atât de mare, atât de afundu taliatória in vieti'a nostra privata si publica, in cătu simtimu necessitatea de a reproduce si noi celu pucinu cátiva fragmente dein memoratele prelegeri. Acestu organu alu asociatiunei nostre nu s'a prea ocupatu pâna acilea cu nici una dein cestiunile juridice. Póte fi că acésta parasire, că se dicemu asia, a terrenului juridicu, vene séu dela prea multele occupatiuni a le acelor romani, carii au professiunea de jurisprudenti, séu că dóra dumnealoru afla că partea publicului care nu s'a ocupatu nici odata cu jurisprudentia, totu nu aru intielege multu dein tractarea cestiuniloru juridice. Pentru acestu casu dein urma, noi ne permittemu a fi de opiniune cu totulu oppusa, că-ci déca ar fi dupa noi, ar trebui se aiba totu romanul celu mai pucinu óresicare notiuni de dreptu. In lumea acésta trebue se lupti pentru dreptu, si că se poti lupta, trebue sé'lui cunosci. Dreptulu este in periculu de a fi violatu, calcatu, sugrumatu pe fiacare minutu, in totu cursulu vietiei, in tóte impregiurarile. Acestu adeveru ilu demustra si illus-tra dn. Ihering cu multa cunoșcentia de lucru. Ce mai pecatu inse, că deductiunile sale facute in limb'a sa nationale se potu traduce asia de greu in romanesce, că-ci ori-cátu de populariu s'ar parea stilulu seu, pentru unu romanu cauta se fia intunecatu; asiá e natur'a limbei germane. De s'ar fi scrisu aceleia idei in limb'a francésca, séu in ori-care alt'a dein limbile neolatine, ce usioru s'aru potea intielege! Speramur inse că lectorii nostrii totu voru intielege pe Ihering, indata ce voru afla dein capulu locului scopulu seu, carele este: a demustra că omulu nu numai trebue se aiba libertatea deplina de a'si apara dreptulu seu, ci că este chiaru obligatu a o face acésta, adeca a lupta pentru dreptu, nu numai in interesulu seu particulariu, ci totu-odata in interesulu societatiei in care se afla, in interesulu natiunei alu carei filiu este, in alu patriei in care traieste

\*) Acea suma mergea la monasterie, dara egumeniloru le mai romanea venituri considerabili, dein care'si ajută pe consangenii. Vedi C. Aricescu: Sora Agapi'a s. a.

că cetătiénu. Se intielege de se-ne, că acea luptă se pretende si se astépta dela ori-ce omu si dela ori-care societate, natiune, poporu, statu, numai atunci, candu e convinsu că are dreptu, séu incai candu crede cu mare probabilitate că i se cuvène cutare dreptu. Dela Iustinianu incóce, despotismulu a debilitatu, alteratu, falsificatu in mii de moduri simtiulu de dreptu primitivu, care se cultivase atâtu de bene, mai alesu in periodulu celu illustru alu Romei republicane, că-ci nici-odata ómenii n'au sciutu se lupte pentru drepturile loru cu atâta vigóre, taría si succesu că in Rom'a vechia republicana, din care au mai remasu urme inca si sub imperatori. În staturile moderne, francii si mai virtosu anglii sunt aceia, carii sciutu se lupte pentru ale loru drepturi cu tóta energí'a si cu prudentia, care pe la noi nu are de unde se fia cunoscuta. Unu lordu séu unu comerciant anglu sacrifică de buna volia mii si dieci de mii; se te pună inse pecatele că se vrei a'lui insiela numai cu 2—3 florini, atunci e in stare se te traga in judecata, se spendedie 100 pentru trei, séu se se apere de tene cu pumnulu ori eu revolverulu. Acésta semnifica simtiu de dreptu desvoltat si inspiratiune de libertate. Ei, dieu, dar' apoi si legile loru, si procedur'a, si judecatorii loru sunt totu atatea emanatiuni ale valórei si energiei loru nationale.

Se lasamă inse că de ací inainte se vorbésca professoriulu Ihering.

(Va urma).

**Colectiune de diplome**  
dein diplomatariulu comitelui Iosifu Kemény, care  
privescu mai alesu pe români (valachi).

(Fine.)

Mandatum Stephani Bathory  
ut Gregorius Apafi bona rebellium, qui Casparo Békes adhaeserunt occupet 1575. App. D. Tr. T. VI.

Stefanu Bathori voda confisca averile lui Gasparu Bechesiu si ale partisanilor lui, pentru că acest'a se seculase cu arme asupra'i, dara a fostu invinsu in batalia dela St. Pauru. Executiunea confiscarei fu commissa lui Gregorio Apaffi.

Stephanus Bathory de Somlyo Vajvoda Transilvaniae, et Siculorum Comes. Universis et singulis fidelibus Nris Mgficis, Egregiis, Nobilibus, agilibus, prudentibus, circumspectis, ac alterius cujuscunque Status et conditionis Ditionis Nostrae hominibus praesentes . . . Salutem et favorem! Omnibus vobis notissimum est, quantas turbas quidam Rebelles seditionis et nefarii homines factionis Casparis Békes hostis et summi Proditoris nostri, et Regni, conjugatione facta inter se, atque armato milite conducto in hoc Regno his diebus excitarunt, ut nostro imperio constituto, nostram dignitatem convellerent, statumque publicum praecipitarent, quorum sane periculoso conatui mature nostris copiis occurrere, atque bello eos prosequi coacti sumus. Cujus quidem Belli e-

ventus superatis, et profligatis Dei benignitate Rebellenbus et hostibus publicis, ad villam szent Pal satis felix secutus est. Cum autem non modo in talium perduellium personas fidei et pietatis erga Patriam immemores, tam jure divino, quam humano ubique Gentium gravissime animadvertisatur, sed etiam bona quoque tam mobilia quam immobilia Fisco vendicentur. Ideo nos quoque publicae tranquillitatis causa in Perduellionis reos graviter animadvertere constituimus; ac proinde Magnificum Dominum Gregorium Apaffi de Ebessfalva consiliarium nostrum ad confiscanda talium rebellium bona tam mobilia, quam immobilia ubicunque in Ditione nostra per eos possessa cum plena auctoritate et potestate amandavimus vobis harum serie firmiter committentes, et mandantes, ut quandocumque praedictus Gregorius Apaffi vos requisiverit in exequendis nostris mandatis, eidem omni auxilio praesto esse debeatis, et teneamini, nec secus facturi. Praesen. plect. exhib. rest. Datum ex Castris nostris ad Kápus\*) positis 11. die July a. D. 1575.

Stephanus Bathori de Somlyo mp.

Martinus Berzeviczi,  
secretarius et consiliarius.

Orig. produxit Fiscus R. in causa Apafiano — Bethleniana Transmis. p. 1748.

**Statutorio Relatoria etc.**  
mandatum statutorium pro saxonibus Cibiniensibus et septem sedium super portionibus in Syna, Hortobagyfalva, Feketeviz et Váralya in Comitatu Albae, quas per notam Balthasar Bornemisza, ac Paulus et

Franciscus Csáki de Keresztszeg amiserunt. —

1575. Suppl. C. D. T. VII. v. 377—380.

In bellulu civilie dein acésta epoca natiunea sasesca luptase in batalia dela St. Pauru pe langa Stefanu Bathori si preste totu tienuse la partit'a lui. Bathori voliendu a fi sasiloru recunoscotoriu, confisca dela trei boieri ai tierei, anume Balthasaru Bornemissa, Paulu et Franciscu Ciacu, patru comune rurale, adeca Jin'a, Cornetiellu, Secellu si Stremlu, si le dă in possessiunea sasiloru. Proscriptiunea si confiscarea se decretase mai antaiu prin diet'a tierei adunata la Clusiu. La executiune s'au conchiamatu si dein comunele vecine mai multi locuitori, deintre carii multi romani, intre aceia unii cnezi. Unele nume romaneschi semena a fi corupte, séu incai descifrate reu dein originalu, noi inse le lasamă asia, precum le aflamă la Kemény.

Illustrissime Princeps Dne Dne nobis gratiosissime; Fidelium servitorum nostrorum commendationem. Vestra noverit Celsitudo, nos ejusdem praeceptorias, super infrascripta statutione pro parte prudentum ac circumspectorum saxonum Civitatis Cibiniensis, et septem sedium saxonicalium ea qua decuit, observantia, receperisse in haec verba:

„Stephanus Bathori de Somlyo Regni Transilvaniae Vajvoda et Siculorum Comes etc. Fidelibus

\*) Comitatus Kolos.

nostris Egrediis et nobilibus Wolfgango Pribek, Joanni Balássi, et Petro Dobrai scribis cancellariae nostrae ad infrascriptam executionem transmitten. de curia nostra, item Martino Gáltói, Joanni Kemény de Pokafalva, Laurentio Széki de Veresegyház, Joanni Balog de Vesződ, Sigismundo Nagy, Casparo Desfalvi, et Wolfgango Csáni de Ravás salutem et favorem. Quum nos attentis et consideratis fidelitate et fidelibus servitiis fidelium nostrorum Saxonum Civitatis Cibiniensis, ac septem sedium nostrarum saxonicalium, quae ipsi imprimis huic Regno, ac deinde nobis, pro locorum et temporum varietate, praesertim autem in proxima expeditione nostra bellica, dum videlicet Casparum Békes notorium et prescriptum hujus dicti Regni nostri hostem in hoc Regnum Transilvaniae, externis auxiliis Germanicis finitimusque hungaricis militibus, nostrorum item, et hujus Regni nostri Rebellium, conjuratorumque factionibus adjatum, clam, subdole, et fraudulenter irrumptentem, contra dignitatem nostram, ac publicam Regni salutem, hostili animo, graves factiones, variosque tumultus concitantem ad Castellum sancti Pauli prope fluvium Marusium, singulari Dei beneficio, felici marte profligavimus, magna animorum suorum promptitudine, et diligentia, summaqua constantia, penes reliquos collegas suos, universitatis videlicet saxonicae Praefectos exhibuerunt et impenderunt. Volentes igitur eosdem saxones Civitatis Cibiniensis, et septem sedium, tamquam de nobis, Regnoque nostro benemeritos singulari nostra gratia et munificentia speciali faventer prosequi, totales et integrarse portiones possessionarias in portionibus Syna, Hortobagyfalva, Feketeviz, et Várolya vocatis, omnino in hoc Comitatu Albensi Transilvaniae existentes habitas, quae alias Balthasaris Bornemisza de Kapolna, et consequenter Francisci Csáki filii sui ex generosa quondam Anna filia Egregii olim Francisci Patochi\*) de Kecskemét consorte sua progeniti praefuisse, sed ex eo, quod immemores fidei et fidelitatis ipsorum, nobis et huic Regno nostro datae, dicto Gasparo Békes notorio et perfido hosti, clandestina ut praemissum est, irruptione nos, et universos fideles nostros malitiose opprimere volentes, adhaesissent partesque et factiones ejus totis viribus et facultatibus studiose fovissent, cum eodem arma contra nos, statumque hujus praedicti Regni publicum sumere veriti non fuissent, ob idque judiciariam deliberationem fidelium Dominorum nostrorum Regnicolarum, in Comitiis Generalibus ad festum B. Jacobi Apost, proxime praeteritum in Civitate nostra Colosvár ex edicto nostro celebratis factam, nota perpetua infidelitatis, amissionaque omnium bonorum, una cum aliis infidelibus nostris condemnati essent, ad nos, consequenterque collationem nostram rite et legitime devolutae dig-

noscuntur, et redactae, simul cum cunctis earum utilitatibus, et pertinentiis quibuslibet, terris videlicet arabilibus etc. eisdem memoratis saxonibus Civitatis Cibiniensis, et septem sedium nostrarum saxonicalium ipsorumque successoribus, de mera, et plena auctoritate nostra, vigore aliarum literarum nostrarum Donationalium superinde confectarum in perpetuum salvo jure alieno, clementer dederimus, donaverimus, et contulerimus, velimusque eodem in dominium earundem medio vestri, per vos legitime facere introduci. Super quo, harum serie comittimus, et mandamus vobis firmiter, ut acceptis praesentibus statim simul vel duo vestrum, sub oneribus alias in talibus observari solitis, ad facies praescriptarum totalium et integrarum portionum etc. (reliqua juxta stilum solitum mandati statutorii). Datum in Civitate nostra Alba Julia die 24. Septembris anno Domini 1575.

Nos itaque praemissis mandatis Celsitudinis per omnia ut decet, ad faciem praemissae possessionis Syna in hoc Comitatu Albensi existentis, consequenterque totalium possessionarum portionum dictorum Pauli Csáki in eodem habitarum acceden. vicinis et commetaneis eorundem universis inibi legitime convocatis et praesentibus, ex hoc orbe, videlicet in sede saxonicali Szere dahely existen. Providus Valentinus Stoltz, Urbanus Esztergaras, Georgius Széki, et Franciscus Lajos de Doborka, ac Christianus Varga villicus, Georgius Szalai, Paulus Keszti de Felső Apold; Lucas Schun villicus, Paulus Kennyer, Stephanus Szöts, ex oppido Szere dahely, Paulus Femger Judex, Demetrius Tuilmann, Christianus Gaszner omnino in eadem sede Szere dahely existen. possessionibus commorantes. Item Man Fridul, Zicola Luru, Sztán Ban, relictæ Nicolai Orbai; Cosman Zorbul, Lupa Petrik, Proide Palimas Egregii Joannis Keserü jobbagiones in Syna praedicta, Joannes Babul Kenezi, Thomas Opris, Man Bogdan in Poyana; Patru Keuez, Opra Kenez, Dan Tatale, Toma Krestul, praedictorum saxonum septem sedium in Selistye commorantes jobbagiones. Hinc ad facies dictarum portionum possessionarum Pauli, et Francisci Csáki, ac Balthasaris Bornemisza in Possessione Feketeviz existen. transeundo, similiter vicinis et commetaneis convocatis et praesentibus Joanne Fonagy nempe, Davide Bolkátsi, Georgio Fonagy de Omlás in sede Cibiniensi sita. Dobrota Ambrus Kenez, Nistor Dobrai, Egregii Georgii Bánffy Jobbagiones in Mag. Opra Funda, Opris Sporika, Bogyny Marzis in Feketeviz magnifici Dni Christophori Bathory Szikorce Szukur Farkam, Opra Kumre in eadem Feketeviz dicti Joannis Keserü colonis et Jobbagionibus; hisque causam praesentiae nostrae decla. legitimam videlicet statutionem in dictas portiones peragendam venimus in Várallyam ubi praesentibus vicinis et commetaneis Negrota Janos, Toma Makra de Szibinell et septem sedium saxonicalium Aegidio Szabo, Valentino Theil, Jacobo Kadar, in Keresztenysziget in sede Cibiniensi sita commorantibus colonis praesentibus: pari ratione

\*) Franciscus Patochi de Kecskemét

1575. Anna Patochi, cuius maritus Paulus Csáki de Keresztszeg  
1575. Franciscus Csáki.

peracta legitima statutione in duas portiones possessionarias Pauli et Francisci Csáki, ac Balthasaris Bornemisza quae fuerant dictos Donatarios introduximus. — Inde in Possessionem Hortobagyfalva, ac consequenter ad faciem portionis possessariae Pauli et Francisci Csáki inibi habitae, ubi praesentibus Toma Barabas, Joanne Mihály, Sztan Magra, et Opre Duma de Szakadat in sede Cibiniensi; Georgio Ifiu villico, Clemente Clos, et Valentino Varga de Kastelfalva;\*) Quirino Venrich villico Joanne Bekes, Joanne Venrich, et Georgio Dily de Sajta; Jacobo Felmer villico, Joanne Hosszu, et Petru Zeller de Veresmart; Petro Presling villico, Francisco Spek, Luka Kerekes, Andrea Tzintz in Ujfalu, omnino in sede Cibiniensi sitarum; Moyn Bika, Juon Roman Agnetae filiae Mathiae Rapolti; Petru Flusa, Stanislau Dumitru, Michaelis Morgondai; Dankul Petru Manu Dumítru Gabrielis Haller Jobbagionibus in eadem Hortobagyfalva commoran; Juon Vlad Kenézio Martini Omlási, Michaelis Roman Christophori Omlási Relictae; Opra Scob Joannis Farkas, Stanislau Martin Valentini Morgondai; Cracsun Riale Joannis Horvath, Juon Cluze, et Opre Pristavul Casparis Szász Egregiorum et nobilium Jobbagionibus in Szent Jánoshegye\*\*) atque omnino in dicto Comitatu Albensi commoran. praesentibus Jobbagionibus secundum continentiam literarum celsitudinis Vestrae introductoriarum et statutoriarum, dictos saxones Donatarios videlicet Civitatis Cibiniensis, ac septem sedium saxonicalium in Dominium, et proprietatem dictarum portionum possessionariarum etc. (reliqua juxta stilum statutorio Relatoriarum super pura statutione emanatarum). Hujus statutionis nostrae seriem Celsitudini vestrae, prout a nobis peracta est, fide nostra mediante transscribimus. Deus eamdem in columem tueatur. Datum in Pakafalva 20. Decembris aono 1575.

Celsitudinis vestrae fideles servitores Joannes Kemény de Gyerő Monostra, et Martinus Gáltói de Pokafalva Judlum. Comitatus Albensis.

Intitulatio exterior. „Illmo Principi et Dno Dno Stephano Bathoreo de Somlyo Vajvodae Transilvano et siculorum Comiti Dno gratiosissimo.“

Exstant in Transumnationalibus et confirmationibus Stephani Bathori de anno 1579. quae legi possunt apud Com. Jos. Kemény Suppl. C. D. T. VII. p. 695.

Testimoniales Officialium Comitatus Hunyad super eo, quod: Michael Pap Magdalenam Serély Michaelis Tomaianam ex quartalitio, et parapherno exsolverit.

#### 1576 Suppl. C. D. T. VII. 367.

Testimoniu datu de cătra auctoritatil municipali ale comitatului Hunedorei, in care se spune, că Magdalena, femeia

nobile, filia lui Georgie nepota a popii Lascu dela Sierelui, soci'a lui Michailu Toma de la Poienita-Tomii, si-a luatu la patr'a parte si paraphernaliele dela popa Michaila, fiu alu lui Janeulu, fiu totu alu nuntitului popa Lascu. Acestea familii romanesce avea possessiuni nobilitarie in comunele Sierelui si Riusioru.

Nos Georgius Batizy Provisor, Urbanus . . . . et Georgius Gyerőffi Comitatus,\* et Castellani arcis Hunyadiensis, nec non Jacobus de Ryusor, et Johannes Romoz Judlum Comitatus ejusdem, memoriae etc. quod nobilis Domina Magdalena Serély filia Georgii filii Láczko Popa de Serely consors nobilis Michaelis Toma de Tomapoenicza coram nobis personaliter constituta, onera, et quaelibet gravamina filiorum, filiarum natorum et nascendorum fratum, proximorum, et consanguineorum suorum in se levando, sponte et libere tassa est, et retulit in hunc modum: quomodo nobilis Michael Pap filius Jankul filii praefati Latzko Popa de Serel eandem de universis, et quibuslibet rebus paraphernalibus, vestitura puellari, quartalitiis, et quibuslibet honoribus eidem de Bonis, et Juribus, portionibusque Possessionariis paternis, aviticis, et emptitiis in eadem iuro successorio denominandis in Possessionibus Serel et Ryusor Comitatu Hunyadiensi habitis legitimè provenire debentibus, plenariam atque omnimodam fecisset satisfactionem. Quibus ipsa ad plenum contenta, praefatum Michael Pap haeredesque et posteritates suos universos, super praemissis universis Juribus quietos reddidit et absolutos, per omniaque satisfactos, harum nostrarum vigore, et testimonio Litterarum mediante. Datae in Bátsy feria 3. proxante festum Epiphaniar. anno Dni 1576.

Ex Transmissionibus causae Catharinae Russori Michaelae Kenderesiana de anno 1785.

#### 1576. Ap. D. Tr. T. VI.

Decretu forte curiosu alu principelui Christoforu Bathori. In scandalu secescu, numitu alu Ariesiului, domnea anarchia si confusiune mare, dein causa mai alesu, că asia numitii pixidari, adeca obligati la servituu militarii pedestri, cerea mai multu pamentu de cultivatu. Bathori dispune, că se se inpartia territoriulu aceluui tienutu in parti egali dupa numerul familiiloru, si se se distribue la poporu prin tragere de sorti.

Nos Christophorus Bathori de Somlyo . . . . memoriae commendamus . . . . quod universi incolae siculicales, videlicet plebs terrae, et sedis siculicallis aranyos nostram veniens in praesentiam significarunt nobis per modum gravissimae querelae . . quod inter plebem quoque ipsam, postquam certa pars in Pixidariorum numerum ad servitia Regni delecta, et assumpta fuisset, nullus certus politicus ordo observaretur, sed confusione quadam omnia administrarentur, . . . . de terris sortitiis in ipsos Incolas, et pedites Pixidarios distribuendis deliberavimus, ut crescente, et abundante numero incolarum seu colonorum ipsorum, numero vero peditum pixidariorum imminuto, terrae sortitiae, quas pedites ipsi Pixidarii tenent, et tenebunt, aequaliter inter ipsos Incolas, et pedites dividantur, similiter

\*) Castenholtz alias Hermány sedis Cibiniensis.

\*\*) Sz. Jánoshegye in Comitatu Albae superioris.

fiat, si quando peditum numerus adiunctus Incolarum vero seu colonorum imminutus fuerit, ut scilicet aequalis partitio terrarum fiat et admittatur . . . . Datum in Colosvár 24. Aprilis anno Domini 1576.

Exstant in Archivo Kolosmonostoriensi.

Copia habetur in Chartophilaceo Bibliothecae Telekianae M. Vásárhelyiensis.

Fragment. edidit Ladislaus Gál in „Nemzeti Társalkodó 1830“ p. 165, et 1831. II. p. 13 et 14.

### Procesu verbale

luatu in siedinti'a ordinaria a comitetului asociatiunei transilvane tienuta in 28. Iuliu cal. nou 1874 sub presidiulu dui vice-priesidente Iacobu Bolog'a, fiendu de facia domnii membrui: E. Macellariu, I. Hannia, I. Tulbasiu, I. V. Rusu, Const. Stezariu, Dr. Dem. Racuciu si I. Cretiu.

§ 65. D. cassariu presentéza conspectulu despre perceptiunile si erogatiunile cassei asoc. pe tempulu dela siedinti'a comitetului dein 12 Maiu a. c. pâna la siedinti'a presenta. Dein acelu conspectu resulta cumcà in restempulu numitu s'au incassat 2277 fl. 21 1/2 cr. si s'au erogatu 1280 fl. 49 cr. (Nr. prot. ag. 154, 1874).

Spre scientia.

§ 66. Totu dn. cassariu prezenteza conspectulu despre starea fondului academieei pre tempulu acestei siedintie. Dein numitulu conspectu se vede, cumcà fondulu academieei are in proprietatea sa 12,412 fl. 85 cr. (Nr. prot. 155, 1874).

Spre scientia.

§ 67. In nexus cu conspectulu cassei de sub §-lu 65 se raporteaza in specialu despre banii incursi la fondulu asoc. pre tempulu dela 12. Maiu a. c. pana la siedinti'a presente si anume:

1) că procente obvenitòrie cu 1. Iuliu a. c. dupa couponii obligatiunilor urb. trans. 875 fl. 17 1/2 cr. (Nr. 115, 1874).

2) că procente obvenitòrie cu 1. Iuliu a. c. dupa couponii obligatiunilor de statu unificate, in argento 77 fl. 50 cr. si arama 20 cr. (Nr. 117, 1874);

3) prein dn. casariu alu despartientului cerc. alu Fagarasiului Nicolae Cipu s'au tramesu ca tacse de membrui ord. si oferte 104 fl. (Nr. prot. ag. 107, 1874);

4) prein directiunea desp. cerc. alu Silvaniei (XI.) s'au tramesu ca tacse de membrui ord. 65 fl. (Nr. 130, 1874);

5) prein directiunea desp. cerc. alu Blasiului (XX.) s'au tramesu ca tacse de membrui ord. 155 fl. (Nr. 334, 1874);

6) prein dn. capelanu in Clusiu, Gregorius Chiff'a s'au tramesu ca tacse de membrui ord. 15 fl. (Nr. 142, 1874);

7) prin directiunea desp. cerc. alu Sibiului (III.) s'au tramesu de m. ord. ajutatori si oferte 495 fl. (Nr. 145, 1874);

8) prin dn. protopopu in Bradu, Nicolau Mihalitanu s'au tramesu ca tacse de m. ord. si pentru diplome 39 fl. (Nr. 148, 1874);

9) prin directiunea desp. cerc. alu Brasovului (I.) s'au tramesu ca tacse de membrui ord. si ajutatori 51 fl. (Nr. 146, 1874);

10) Au mai incursu dela mai multi membrui ca tacse si pentru o diploma cu totulu 86 fl. (Nr. prot. ag. 102, 113, 122, 124, 135, 136 si 138, 1874); in fine

11) pentru foi'a asociatiunei Transilvani'a, au incursu 27 fl. 90 cr. (Nr. 96, 122, 123, 131, 136 si 142, 1874).

Se ieau spre scientia cu acea observare, că nouilor membrui ordinari se li se tramita respectivete diplome.

§ 68. In nexus cu conspectulu de sub § 66 se raportéza in speciale, despre banii incursi la fondulu academiei, pre tempulu dela 12. Maiu a. c. pana la siedinti'a presente si anume:

1) că interese obvenitòrie cu 1. Iuliu a. c. dupa couponii obligatiunilor urb. trans. 197 fl. 73 1/2 cr. (Nr. 116, 1874);

2) că interese obvenitòrie cu 1. Iuliu a. c. dupa couponii obligatiunilor de statu unificate, in argento 12 fl. 50 cr. si arama 10 cr. (Nr. 117, 1874);

3) prin dn. cas. alu desp. cerc. alu Fagarasiului (II.) Nicolae Cipu s'au tramesu pentru fondulu academieei 13 fl. (Nr. 107, 1874).

Spre scientia.

§ 69. Se presentéza unu documentu dein partea cassei, prin carele se constatéza, cumcà argentulu in suma 95 fl. s'au scaimbatu in bnote v. a. cu suma de 98 fl. 80 cr. (Nr. 118, 1874).

Spre scientia.

§ 70. Dn. Gregorius Vui'a medicinistu la universitatea dein Pest'a incunoscientiea, cumcà la adunarea gen. viitoria doresce a tiené un'a disertatiune despre arderea cadavreloru. (Nr. 128, 1874).

In nexus cu acésta secret. raportéza, cumcà conformu programei dein 23. Iuniu a. c. s'au recercatu susu numitulu dn., a'si tramite de tempuriu disertatiunea sa la presidiulu comitetului asoc.

Se iea spre scientia.

§ 71. Secret. II. presentéza documentele de progresu pre anulu scol. 182 3/4 de urmatorii stipendiati ai asociatiunei, si anume:

a) dela Marcu Munteanu ascultatoriu de a II. clase la scol'a reala dein Sibiu, carele au raportatu calculu gen. de prima cu eminentia. (Nr. 129, 1874);

b) dela Aureliu Iechimu, carele a depusu maturitatea cu calculu generale de eminentia (Nr. 129, 1874);

c) dela Petru Dehelianu ascultatoriu la facultatea filosofica in Gratiu, carele a dovedit progresu eminentu, atatu dein exercitiale filologice, catu si cu ocasiunea coloquiului, ce l'a depusu (Nr. 139, 1874);

d) dela Ioanu Baiulescu ascultatoriu de technica

in Vien'a, carele in decursulu anului scol. 187<sup>3/4</sup>, a depusu 4 coloquie, töte cu resultatu bunu. (Nr. 152, 1874).

Se iea spre placuta scientia.

§ 72. Totu odata secret. II. presentéza cererile stipendiatiilor asociatiunei:

a) Ioane Baiulescu, carele dein caus'a scumpeei dominante, cere inmultirea stipendiului de 400 fl.;

b) a lui Petru Dehelianu si alui Pintea Ternoveanu, carii ambii ceru a se lasá si pre anulu scol. viitoriu 187<sup>4/5</sup> in usuarea stipendialoru, si anume celu de antaiu dein motivulu că se pôta depune rigurosele de Dr. de filosofia si censurele de profesore, care in cursu de 3 ani nu se potu nece decat efectui tote, ér' celalaltu dein motivulu, că se pota face prâxea receruta dein silvicultura, fiindca amesuratul unei ordinatiuni ministeriale dein 1850, fóra de pracsă nu se pôte admite la esamenulu de forestieriu (höhere Forststaats-Prüfung). (Nr. 130, 139 si 152, 1874).

Cererea stipendiatiului asociatiunei Ioanu Baiulescu in catu pentru inmultirea stipendiului, se relega la comisiunea bugetaria, éra cererile recurrentilor Petru Dehelianu si Pintea Ternoveanu, se voru asteerne proximei adunari generale pre langa recomandare dein partea comitetului.

§ 73. Dn. profesoru gimn. in Blasius Ales. Gram'a cere'a i se amana pâna in 1. Septembre a. c. terminulu solvirei ratei a IV. de 60 fl., ce are de a mai recompensa la cass'a asoc. dein sum'a de 200 fl. (Nr. 112, 1874).

Se decide a se accorda cererei respective.

§ 74. Se presentéza raportulu comisiunei esmise dein partea presidialui asoc. pentru scontrarea cassei asociatiunei conformu §-lui 14 lit. h) dein statute. (Nr. 119, 1874).

§ 75. Secret. II. in nexu cu conclusulu comitetului dein 23. Iuniu a. c. aduce la cunoscientia, cumu-cà collectiunea de numi vechi a dn. Lazaridis s'a esaminatu prin unu barbatu de specialitate, carele a defisptu valórea acelora. (Nr. 125 si 126, 1874).

Deorece pretiulu defisptu in urm'a esamenarei, nu convine cu pretiulu ce'lui cere respectivulu dn. oferitoriu, că comitetulu se fia in stare a face propunere motivata la proxim'a adunare generale pentru procurarea aceloru nummi, decide că impartasinduise respectivului oferitoriu opiniunea barbatului competente, totu odata se se provóce a se dechiara, care ar' fi pretiulu celu mai scadiutu alu cestionatiilor nummi?

§ 76. Directiunea despartiementului cercuale alu Clusiului (X.) notifica, cumu-cà dn. vicenotariu comitatense Dr. Aureliu Isaacu s'a insinuatu pentru secțiunea asoc. istorica-juridica. (Nr. 140, 1874).

Se se infereze in consemnarea ce se pôrta la comitetu despre aceli dni., cari voiescu a se insinua la ore care de in cele trei sectiuni scientifice, prevediute in statutele asociatiunei.

§ 77. Escelenti'a S'a dn. presiedinte alu asociatiunei Ladislau Bas. Baron Popp notifica, cumu-cà a exoperatu dela directiunile drumurilor ferate celu I. transilvanu si celu ungurescu orientale acelu favoru, că membrii asociatiunei, doritori a partecipă la adunarea gen. dela Dev'a, se pota calatori pana acolo, si indereptu, si anume pre liniele drumului feratu ung. orientalu cu unu scadiementu de 33%, ér' pre liniele drumului feratu transilvanu cu unu scadiementu de 50%. Doritorii inse de a calatori la adunarea gen. trebuie se fia provediuti cu certificate subscrise de dn. presiedinte, cumu-cà suntu m. asoc., si atari certificate se potu primi atatu dela comitetu, catu si dela dn. presiedinte in Buda-Pest'h'a.

Despre acésta s'a incunoscientiatu respectivii membrii pre calea diuarielor nationale. (Nr. 143 si 149, 1874.)

Se iea spre placuta scientia si se exprima recunoscientia Escel. sale dn. presiedinte, pentru binevenitulu servitii facutu in interesulu membrilor asoc.

§ 78. Directiunea despart. cerc. alu Clusiului (X) asteerne protocolulu siedintielor subcomitetului dein 18/6. Ianuariu, 29. Martiu, 7. Iuniu si 17. Iuliu a. c. deinpreuna cu un'a relatiune despre activitatea despartiementului respectivu.

Dein amentitele acte, intre alte afaceri curente, resulta urmatóriile lucrari:

a) s'a datu ajutoria de cîte 20 fl. spre a se procură carti scol. pre séma unoru scôle confesionali mai lipsite. (Nr. prot. VI.);

b) s'a eruitu membrii fundatori ordinari si ajutatori, si cei aflatori in restantia s'a provocatu a plati tacs'a respectiva. (Nr. prot. VII. si XVII.);

c) se facura pasi, că in fia-care protopopiatu, se se infietizeze cîte 3—4 agenturi (Nr. prot. VIII.);

d) se luara mesuri necesarie, că fondulu scol. alu tractului Faragaului, se viena in administrarea asecurata a despartiementului Clusiului. (Nr. XVI.);

e) s'a defisptu că dupa ce adunarea cerc. a despart. dein respecte la starea economica a poporului, nu s'a potutu tiené in primavéra, se se tienia la tómna in 25 Octobre la Catin'a (Nr. prot. XIV. si XXII.) (Nr. prot. ag. 144, 1874);

Se iea spre placuta scientia.

§ 79. Directiunea despartiementului cerc. alu Sibiului (III.) asteerne protocolulu adunarei generali cercuali tienute la Saadu in 12. Iuliu a. c.

Dein amentitulu protocolu intre altele resulta urmatóriile:

a) dn. protopopu Ioanu Hannia s'a dechiaratu in memor'i a repausatului seu parente a dâ la fondulu despartiementului 100 fl., pentru care pana la solvirea efectiva a acelui ofertu, a depusu interese anual de 5 fl.;

b) că dn. proprietariu in Cacov'a Alesandru Lebb a depusu in obligatiuni urb. trans. tacs'a de m. fundatoru alu asociatiunei cu 200 fl.;

c) că s'a facutu mai multi membrii ordinari si ajutatori, intre cari dn. protopopu Ioane Popescu cu

100 fl. in un'a obligatiune urb. trans., si comun'a Saadu érasi cu 100 fl. in un'a obligatiune de statu unificata, si că astu-felu cu totulu a incursu la asociatiune sum'a de 495 fl.; a se vedé si § 67. post. 7; in fine

d) s'a alesu de nou subcomitetulu despartiementului respectivu in personele urmatorilor domni: dn. protopopu Ioane Hanni'a, directore; I. Popescu I. V. Rusu. I. Preda, Iuliu Bardosi, Vis. Romanu si dr. Nicolau Olariu membrii ordinari; ér' dn. Dem. Munteanu, Bas. Ardeleanu, I. Mihaltianu, N. P. Petrescu, Petru Bradu si Const. Popoviciu de membrii suplenti (Nr. 145, 1874);

Lucrarile amentitei adunari gen. cercuale se ieau spre cea mai placuta scientia, si respectivilor domni insemnati sub pos. a, b si c), cari benevoira a veni in ajutoriulu materiale alu asociatiunei prein sume considerabili, li se esprima cea mai caldurósa recunoscencia.

Alegerea subcomitetului in personele indigitate se aproba, si domnulu directore este de a se incunoscencia despre acést'a.

In fine, secret. se insarcinéza a espeda pre seam'a nouiloru membrui ordinari respectivele diplome.

§ 80. Directiunea despartiementului cercuale alu Brasiovului (I.) substerne protocolulu siedintieloru subcomitetului dein  $\frac{5}{27}$ ,  $\frac{17}{20}$  Iuniu si  $\frac{6}{18}$  Iuliu dein preuna cu sum'a de 51 fl. (a se confiri si § 67 pos. 9). (Nr. 146, 1874).

Dein amentitele protocole, intre alte afaceri curente, se vede, că subcomitetulu respectivu a luatu dispositiuni energice pentru proxim'a adunare generale cerc. tienenda la Előpatacu in 21 Iuliu st. v. a. c., că aceea se fia catu mai numerósa; spre acestu scopu se emisera si apeluri calduróse cătra toti membrii si benevoitorii asoc. dein despartiementulu respectivu.

Se iea spre placuta scientia.

§ 81. Dn. inspectoru scol. II. alu fondului re-gescu Iuliu Bardosi oferéza la fondulu asociatiunei 100 fl., dein care 70 fl. solviti in un'a actiune a a bancei gen. Transilvani'a, ér' 30 fl. bani gata. (Nr. 153, 1874).

Se primesce, pre langa expresiunea recunosceniei protocolarie, si conformu § 6 p. 2 dein statute se dechiara de membru ordinariu pentru totudeun'a.

§ 82. Dn. secret I. Georgie Baritiu cere a se tramite vreo 2—3 exemplaria dein statute, si a i se asemná pentru spesele edarei foiei 100 fl., subster-nendu conto curente despre perceptiinnile si erogatiunile aceleia pana in 15. Augustu a. c.; in fine face intrebare, deca primesce asociatiunea in administra-re a s'a, fundatiuni, séu numai pentru stipendia, séu si pentru literatura, premia, subventiuni etc. (Nr. 147, 1874).

Secretariulu se insarcinéza a'i tramite 2—3 esem-plaria dein actele adunarei gen. I., in cari se afla la pagin'a 25 et seq. si statutele, de órece exemplarie

separate tiparite dein statute de presentu disponibili nu suntu.

Anticipatiunea de 100 fl. pentru spesele edarei foiei asoc. se se asemneza la cass'a asoc.

Er' cu privire la intrebarea dn. secret. I. G. Baritiu relative la fundatiuni, se i se rescrie, cumu-că comitetulu a primitu si pana acum, si primesce bu-eurosu in administrarea s'a, fundatiuni promovatórie de scopurile asociatiunei.

§ 83. Dn. advocatu si directoriu alu Deesiului (XII.), Gav. Manu reporteza, cumu-că de unu tempu incóce, dein mai multe cause fundate, intre cari si calamitatea poporului provenita in urm'a recolteloru slabe dein 3 ani trecuti, nu s'a potutu tiené adunarele cercuali ale despartiementului, ba nece siedintiele subcomitetului. (Nr. 150, 1874).

§ 84. Directiunea despartiementului cerc. alu Clusiusului (X.) asterne o adresa a subcomitetului respectivu, indreptata catra adunarea generale tienenda la Dev'a, prein care cere catu mai grabnica effectuire a propanerilor facute de dn. Ladislau Vajd'a in adunarea gen. dela Gherl'a dein 1868. (Nr. 141, 1874).

Se decide: a se asterne adunarei gen. proxime pre langa unu raportu dein partea comitetului basatu pre anteactele respective.

§ 95. Se presentéza urmatóriale carti oferite pre seam'a bibliotecei asociatiunei si anume:

a) Revist'a contemporana pre lunile: Iuniu si Iuliu 1874 oferite de Redactiunea respectiva;

b) Bolletino dela Societ'a geografica italiana.

Se primesce pre langa espressiunea recunosceniei protocolarie si se predau dn. bibliotecariu spre a se petrece in registrulu cartiloru asociatiunei.

Verificarea acestui procesu verbale se concede domniloru membrui: Hannia, Macellariu si Dr. Racuciu.

Sibiu datulu că mai susu.

Iacobu Bologa mp.  
vicepresedinte.

I. V. Rusu mp.  
secret II.

S'a perlesu si verificatu. Sibiu 29. Iuliu 1874.  
I. Hannia mp. E. Macellariu mp. Dr. Racuciu mp.

Nr. 181/1874.

### Procesu verbale

luatu in siedint'a estraordinaria a comitetului 'asociatiunei transilvane, tienuta in 5. Augustu c. n. 1874, sub presidiulu dn. Bar. Ursu, fiendu de facia dn. membrui: E. Macellariu, Const. Stezariu, I. V. Rusu, Zach. Boiu, Dr. I. Nemešiu, Dr. Dem. Racuciu si I. Cretiu.

§ 86. Comisiunea esmisa in siedint'a comite-tului dein 23. Iuniu a. c. § 60, pentru proiectarea bugetului preliminaru pentru anulu asoc. 187 $\frac{4}{5}$ , prin referentele seu D. Ioanu Cretiu, presentéza raportulu, respective propunerile sale.

Numit'a comisiune arata, că dens'a avendu in vedere § 26 dein statute, a cautatu se se restranga in

propunerile sale numai la sum'a disponibila, carea, dupa conspectul cassei dein 4. Augustu a. c. face 3606 fl. 76 cr. Prin urmare, pre basele indigitate, proiecteza spre acceptare pozitiunile cele mai nevoie si neincungiabili, si anume urmatorele:

1. Remuneratiunea secret I. ca redactore alu foiei asoc. cu . . . . .	400 fl.
2. Remuneratiunea secret II. cu . . . . .	400 "
3. Remuneratiunea cassariului cu . . . . .	100 "
4. Remuneratiunea bibliotecariului cu . . . . .	60 "
5. Spesele cancelariei cu . . . . .	150 "
6. Pentru unu scriitoriu cu . . . . .	200 "
7. Chiri'a pentru localitatea cancelariei cu . . . . .	100 "
8. Pentru biblioteca . . . . .	60 "
9. Spese estraordinarie cu . . . . .	100 "
10. Doue stipendia pentru duoi ascultatori de tehnica a cate 400 fl. . . . .	800 "
11. Stipendiu pentru unu juristu in patria cu . . . . .	150 "
12. Doue stipendia pentru 2 realisti a cate 60 fl. . . . .	120 "
13. Unu stipendiu pentru unu gimnasistu dein comitatulu Dobacei (ca fundatiune separata) cu . . . . .	60 "
14. Unu stipendiu fundat de Nic. Marinoviciu, pentru unu studente incependum dein 1. clase gimnasiale cu . . . . .	60 "
15. Subventiune pentru fõia asoc. . . . .	626 "
16. Pentru servitoriulu cancelariei . . . . .	120 "
Sum'a	3606 fl.

Dupace cu pozitiunile indigitate mai susu, s'a absorbitu sum'a disponibila, comisiunea amentesce pozitiunile remase afõra dein bugetulu anului  $187\frac{3}{4}$ , cum si unele pozituni noue, care merita a se luã in consideratiune.

Presidiulu submitendu la desbatere propunerile comisiunei, la propunerea dn. consiliariu Macellariu, decide: ca propunerile comisiunei pos. 1—16 se adopta in totu coprensulu, si pre langa acele se recomende adunare generale spre cea mai distincta considerare, chiaru si a conto veniturilor dela adunarea gen. proxima, in forma de propuneri, urmatorele pozituni:

a) pentru unu ascultatoriu de filosofia si de silvicultura, — ca acestia se pota depune esamenele si rigorosele prescrise — cate 400 fl. — 800 fl.

b) ajutoria pentru sodalii si invetiaceii de meseria, cu 420 fl.;

c) pentru elaborarea celei mai bune gramatece germano-romane pentru oficiri, cum si pentru cea mai buna traducere a noului regulamentu militariu ca premiu 300 fl.;

d) ca ajutoriu pentru doue scõle elementarie dein secuime (una gr. cat., alt'a gr. or.), cate 300 fl. la una, la olalta 600 fl.;

e) unu premiu pentru elaborarea celei mai bune istorii despre evenimentele dein 1784:

f) unu cuantu coresponditoriu pentru tiparirea opului: „Vita cultivata,” de Ionu Chitu, esaminatu dein partea comitetului; in fine

g) unu ajutoriu pentru fondulu infientiandei scõle de fetite in Clusiu.

Raportulu comisiunei se alatura sub A).

§ 87. Totu comisiunea bugetaria, in sensulu insarcinarei primite in siedint'a comitetului dein 23. Iuniu a. c. raportéza, ca scontrandu cass'a si computurile asoc., lea aflatu tote in ordinea receruta; era esaminarea computului cancelariei se indruméza la adunarea gener. (a se vedé raportulu comisiunei sub A).

Se iea spre scientia.

§ 88. Secret. II. presentéza raportulu despre activitatea comitetului asoc. in decursulu anilor  $187\frac{2}{3}$  si  $187\frac{3}{4}$ .

Acelu raportu cu unele intregiri, respective adause, priminduse, se va perlege in proxim'a adunare gen.

§ 89. Secret. II. propune, ca pentru oficialii asoc. cari vor calatorí la proxim'a adunare gen., se benevoiesca comitetulu a asemná óresi-care anticipatiune ca spese de carausia.

Se asemnéaza 50 fl. anticipatiune, pre langa subternerea computului la tempulu seu.

Verificarea acestui procesu verbale se concrede domniloru membrui: E. Macellariu, Dr. I. Nemesiu si Ioanu Cretiu.

Sibiuu, datulu ca mai susu.

In absentia dn. vicepresedinte I. V. Rusu mp.

Bar. Ursu mp. secret. II.

S'a cetitu si verificatu. Sibiuu in 6. Aug. 1874.  
E. Macellariu mp. Dr. I. Nemesiu mp. I. Cretiu mp.

Listele membrilor noui si ale toturor taxelor si collectelor, cate au mai intratu la cass'a associatiunei pana la siedint'a comitetului tienuta in 5 Aug., fiindu lungi, remainu a se publica in Nr. v. 17.

Exemplaria dein TRANSILVANIA pe cei 6 ani trecuti se afla de vendiare la on. Comitetu in Sibiuu, la libriile de acolo, seu si la redactiune in Brasovu. Acesta fõlia periodica romanescă este cea mai estina din tote foliele romanesi nepolitice, ca-cì ea costa abia a treia parte dein catu costa ori-care alt'a de coprensulu ei.

Redactiunea anuntia pe on. abonati, ca Nr. 17 li se va transmitte deintr'odata cu Nr. 18. Unu casu dein cele mai funeste produce acea exceptiune dela regula; dd. abonati inse nu voru perde nimicu.

Red.